K. 355. Doorjamb of Prasat Khnar, 10th century

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00355

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00355.xml

Language: Sanskrit [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the tenth century CE.

Edition

1. Anuṣṭubh

〈1〉 ===-++=
==jala ivāṅśumān
bhedābhedhātmane tasmai
parameśāya no na〈2〉 [maḥ //]

2. Anuṣṭubh

====-++yan
āntarvvāsitañ jagati
kalpānte kālavahnyarccir
vvījadāhabhayād iva //

3. Anuṣṭubh

〈3〉 ====-++=
====-vā karau
vyañjitau nijayogarddhi-
-jyotiḥ puñjodgamāv iva //

4. Anuṣṭubh

vande vāgī〈4〉 śvarī+=
====-+-jam
namrāmarendramūrddhaṇya-
-māṇikyāsañjanād iva //

5. Anuṣṭubh

śrīmantaḥ kamvujendrā〈5〉 =
====-+-=
tejaḥkāntikalākīrtti-
-gāmbhīryyādivibhūṣaṇāḥ //

6. Anuṣṭubh

rājendraś śrīya〈6〉 [śovarmmā]
[harṣavarmmā maho]jjvalaḥ
śrīśāna[varmmā tata]ś śrī-
-jayavarmmā mahāyaśāḥ //

7. Anuṣṭubh

śrīharṣavarmmānṛpa〈7〉 [ti]
====-+-thā
rājendra[varmmā]+[su]=
yaśasvī jayināṁ varaḥ //

8. Anuṣṭubh

kriyāvad guṇavad yeṣāṁ
ma〈8〉 ===-+-=
====-++=
==kṣyā=-lakṣaṇam //

9. Anuṣṭubh

ruṣā kāmārinirdagdhāt
kāmāt kānti〈9〉 -+-=

====-++=
yeṣām iva -+mṛte //

10. Anuṣṭubh

==pādas sukhaṁ suptaḥ
pādapīthe hiraṇmaye
ta〈10〉 ===-++=
=ṣṭham alibhujāma = //

11. Anuṣṭubh

= santaṁ vīkṣya yallakṣmīṁ
saptasv aṅgeṣu vallabhām
tatsparddhinī〈11〉 -++=
====-+-=

12. Anuṣṭubh

na vaktuṁ vākpatir yyamā
ma ===-+ guṇān
śavdarāśīn pratipadaṁ
kesa〈12〉 ==-+-=[//]

13. Anuṣṭubh

not
te jayām āsa dhīnidhiḥ
yo dhaumya=va pāṇḍūnāṁ
rāghūṇām iva vāruṇiḥ //

14. Anuṣṭubh

〈13〉 ====-++=
===[ava]taṁsakaḥ
vāggaṅgāpāvitajagan
maheśvara Ivāparaḥ //

15. Anuṣṭubh

mūrddhābhiṣekam āpannaṁ
〈14〉 ====-+-=
====-+ uktau
yam anvagrāha yadguruḥ //

16. Anuṣṭubh

aṣṭaviṅśatidhā śaivī
pañcadhādhyātmanai〈15〉 -=
====-++=
==sya kamale sthitā //

17. Anuṣṭubh

bhramitvā matimanthādrim
uddhṛtyārtharasāmṛtam
ya〈16〉 ===-++=
====- vivudhān //

18. Anuṣṭubh

guṇāntarajñas sumahān
satkāryyārambhabhāsvaraḥ
vivekī yo pi dhī〈17〉 +=
====-++=[//]

19. Anuṣṭubh

====-+neka-
-pravandham amalaṁ yaśaḥ
kṣetrajñatattvavad yasya
bhuvaneṣu prasāri〈18〉 [tam //]

20. Anuṣṭubh

====-++=
====-yeṣu ca
rājājñā munivṛṇdeṣu
samaṁ yogeṣu dhāraṇā //

21. Anuṣṭubh

svabhāvo yasya〈19〉 +=
====-+-=
====kṣamālādyaiḥ
paścād rājā tu pūjakaḥ //

22. Anuṣṭubh

hiraṇyarucinā te〈20〉 [na]
====-+-=

====-+jñāna(?)
kṛto yaṁ pustakāśramaḥ //

23. Anuṣṭubh

Adhyāpakādhyetṛhitaiḥ
〈21〉 ====-+-=
====-[sar]vānāṁ
śastrānāṁ śastavuddhinā //

24. Anuṣṭubh

sarasvatīpadaja〈22〉 =
====-++=
=rur ddeyaś ca tair(?) eva
haraye hārikarmmaṇe //

25. Anuṣṭubh

Idaṁ〈23〉 ==-++=
=viphalaṁ yadānaghāḥ
==varmmitāvagraha-
-śoṣi〈24〉 ==-ānvitam //

Bibliography

Edited by George Cœdès (1911, pp. 405–406) without translation, re-edited here by Kunthea Chhom from the estampage EFEO n. 778.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1911. “Études cambodgiennes, I: La légende de la Nâgî; II: Une inscription du sixième siècle *çaka*; III: Une nouvelle inscription du Phnoṃ Bàkheṅ, IK 496; IV: La grotte de Pơṅ Práḥ Thvār (Phnoṃ Kulèn); V: Une inscription d’Udayādityavarman I; VI: Des édicules appelés « bibliothèques ».” BEFEO 11 (3-4), pp. 391–406. [URL]. Pages 405–406.